

URSCHRIFT – ORIGINALE

GEMEINDE ALGUND
AUTONOME PROVINZ BOZEN

COMUNE DI LAGUNDO
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

Nr: 325

Sitzung vom **30.06.2026** Seduta del

Uhr **09:00** Ore

ORT: Rathaus – Sitzungssaal

LOCALITA': Municipio – sala di riunione

Anwesend:

Sono presenti:

		Fernzugang Modalità remota	Abwesend / Assenti	
			entschuld. giustific.	unentsch. ingiustific.
Alexandra Ganner	Bürgermeisterin - Sindaca			
Elisabeth Cianetti	Vize-Bürgermeisterin - Vicesindaca		X	
Cesare D'Eredità	Gemeindereferent - Assessore			
Johann Gamper	Gemeindereferent - Assessore			
Waltraud Holzner	Gemeindereferent - Assessore			
Hannes Wieser	Gemeindereferent - Assessore			

Beistand leistet der Gemeindesekretär, Herr

Assiste il Segretario comunale, Signor

Luca Pedrotti

Vorsitz:

Presidente:

Alexandra Ganner

in seiner/ihrer Eigenschaft als **Bürgermeisterin**.

nella sua qualifica di **Sindaca**.

DER GEMEINDEAUSSCHUSS BESCHLIESST IN
FOLGENDER ANGELEGENHEIT:

LA GIUNTA COMUNALE DELIBERA SUL
SEGUENTE OGGETTO:

**PE - Bedienstete/r mit Matrikelnummer 40 -
Genehmigung und Liquidierung der Anzahlung
auf die Dienstabfertigung/Dienstalters-
Entschädigung (TFS/TFR) aufgrund einer
geleisteten Dienstzeit bei der Gemeinde Algund
von über einem Jahr.**

**PE - Dipendente con numero di matricola 40 -
Approvazione e liquidazione dell'acconto sul
trattamento di fine servizio/rapporto (TFS/TFR) a
seguito di svolgimento di un'attività lavorativa
presso il Comune di Lagundo superiore ad un
anno.**

Vorausgeschickt, dass der/die Bedienstete mit Matrikel Nr. 40 mit Beschluss des Gemeindevorstandes Nr. 446 vom 31.10.2023 mit Wirkung 01.04.2024 das Dienstverhältnis beendet hat;

nach Einsicht in das Personalfaszikel, aus welchem hervorgeht, dass die/der Bedienstete in der Gemeinde Algund vom 01.09.1981 bis zum 31.03.2024 mit folgende befristete und unbefristete Dienstverhältnisse angestellt war:

- vom 01.09.1981 – 31.03.1982 – Verwaltungsassistent/in (6. Funktionsebene) – Vollzeit, befristet
- vom 01.04.1982 – 31.12.1996 – Verwaltungsassistent/in (6. Funktionsebene) – Vollzeit, unbefristet
- vom 01.01.1997 – 31.12.2007 – Verwaltungsassistent/in (6. Funktionsebene) – Teilzeit 50%, unbefristet
- vom 01.01.2008 – 30.09.2013 – Verwaltungsassistent/in (6. Funktionsebene) – Teilzeit 73,68%, unbefristet
- vom 01.10.2013 – 31.03.2024 – Verwaltungsassistent/in, – Teilzeit 89,47% – unbefristet

nach Einsicht in den Art. 22, Absatz 1 des Landesgesetzes Nr. 1 vom 3. Mai 1999;

nach Einsicht in den Art. 2120 des Zivilgesetzbuches;

nach Einsicht in die Anlage 3 des am 12.02.2008 unterzeichneten bereichsübergreifenden Kollektivvertrages (Regelung über die Abfertigung und die Ergänzungsvorsorge) und in die darin verwiesenen Rechtsquellen;

nach Einsicht in das Schreiben des NFAÖV/INPDAP-Bozen vom 29.04.2005 und in den Art. 8 des Landesgesetzes Nr. 1 vom 8. April 2004, welche festlegen, dass die gesamte angehäuften Abfertigung von der arbeitgebenden Körperschaft direkt an die/den Bedienstete/ten ausbezahlen ist;

nach Einsicht in die Mitteilung Nr. 54/2005 des Südtiroler Gemeindenverbandes, bezüglich einiger ausführlicher Anleitungen hinsichtlich der Auszahlung der Dienstabfertigung (TFS) oder Dienstaltersentschädigung (TFR);

nach Einsicht in das Rundschreiben Nr. 73 vom 05.06.2014 des NISF, bzw. in den Art. 1, Absatz 484 des Gesetzes 147/2013, betreffend die Auszahlung der Abfertigung in Raten;

Premesso il/la dipendente, matricola n. 40, con deliberazione della giunta comunale n. 446 del 31.10.2023 ha cessato il servizio con decorrenza 01.04.2024;

visto il fascicolo personale, dal quale si evince che la/il dipendente è stata assunta/stato assunto presso il Comune di Lagundo dal 01.09.1981 al 31.03.2024 con i seguenti rapporti di lavoro a tempo determinato e indeterminato:

- dal 01.09.1981 – 31.03.1982 – assistente amministrativo/amministrativa (VI^a qualifica funzionale) – tempo pieno, tempo determinato
- dal 01.04.1982 – 31.12.1996 – assistente amministrativa/amministrativo VI qualifica funzionale) – tempo pieno, tempo indeterminato
- dal 01.01.1997 – 31.12.2007 – assistente amministrativa/amministrativo VI qualifica funzionale) – part-time 50%, tempo indeterminato
- dal 01.01.2008 – 30.09.2013 – assistente amministrativa/amministrativo VI qualifica funzionale) – part-time 73,68%, tempo indeterminato
- dal 01.10.2013 – 31.03.2024 – assistente amministrativa/amministrativo VI qualifica funzionale) – part-time 89,47%, tempo indeterminato

visto l'art. 22, comma 1 della Legge Provinciale 3 maggio 1999 no. 1;

visto l'art. 2120 del codice civile;

visto l'allegato 3 del contratto collettivo intercompartimentale sottoscritto in data 12 febbraio 2008 (trattamento di fine rapporto e sulla previdenza complementare) e delle fonti normative ivi richiamate;

vista la nota INPDAP di Bolzano di data 29.04.2005 e l'art. 8 della Legge provinciale 8 aprile 2004 no. 1 i quali specificano che l'intero ammontare del trattamento di fine servizio dovrà essere corrisposto al/alla dipendente direttamente dall'amministrazione datrice di lavoro;

vista la comunicazione n. 54/2005 del Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano contenente alcune specificazioni riguardanti le modalità di liquidazione del trattamento di fine servizio (TFS) o fine rapporto (TFR);

vista la circolare n. 73 del 05.06.2014 dell'INPS, risp. l'art. 1, comma 484 della legge 147/2013, riguardante il pagamento rateale del TFR;

nach Einsichtnahme in die vom Gemeindenverband durchgeführten Gesamtberechnung der Abfertigung für den Zeitraum 01.09.1981 - 31.03.2024 (Prot. Nr. 0012377 vom 15.06.2026) insgesamt 115.266,50 Euro;

festgehalten, dass die Gesamtsumme der Dienstabfertigung (TFS) zu Lasten des NISF/INPS Bozen (Verwaltung ex-NFAÖV/INPDAP) für die gesamten Dienstzeiten der/des Bediensteten mit Matrikel Nr. 40 laut Auszahlungsprospekt des NISF/INPS Bozen – Akt Nr. 29038 vom 20.05.2026 insgesamt 79.645,73 Euro beträgt (Eingangsprotokoll Nr. 0012395 vom 15.06.2026);

festgehalten, dass das NISF/INPS Bozen (Verwaltung ex-NFAÖV/INPDAP) mit Mandat Nr. 9000102081 vom 22.05.2026 die 1. Rate der Dienstabfertigung (TFS) zu seinen Lasten für die oben genannten Dienstzeiten der/des Bediensteten mit Matrikel Nr. 40 von insgesamt 49.999,98 Euro brutto an die Gemeinde Algund überwiesen hat;

weilers festgehalten, dass der Restbetrag von 29.645,75 Euro brutto nach einem weiteren Jahr vom NISF/INPS Bozen (Verwaltung ex-NFAÖV/INPDAP) als 2. Rate an die Gemeinde Algund überwiesen wird, welche diesen Betrag dann umgehend an die/den Bedienstete/n mit Matrikel Nr. 40 ausbezahlen wird;

nach Einsicht in die Berechnung des Gemeindenverbandes, aus welcher hervorgeht, dass der restliche Betrag der Abfertigung zu Lasten der Gemeinde Algund Euro 35.620,77 brutto beträgt;

nach Einsichtnahme in den Personalakt des/der Bediensteten mit der Matrikelnummer 40, aus dem hervorgeht, dass dem/der Bediensteten drei Anzahlungen auf die Abfertigung (TFR) in Höhe eines Gesamtbetrages von 15.213,22 Euro gewährt wurden und dass dieser Betrag nun vom zu Lasten der Körperschaft gehenden Anteil der Abfertigung gemäß vorhergehendem Punkt in Abzug gebracht wird;

festgehalten, dass die/der Bedienstete laut aufliegenden Unterlagen einem Zusatzfond gemäß Anlage 3 des bereichsübergreifenden Kollektivvertrags vom 12.02.2008 beigetreten ist;

festgehalten, dass die an den Zusatzrentenfond Pensplan "Laborfonds" überwiesenen Beiträge als Anteil von 18% bzw. 36,5% der TFR-Abfertigung bei der Berechnung der an die/den Bedienstete/n zustehenden Abfertigungssumme abgezogen werden;

festgestellt, dass Frau/Herrn mit Matrikel Nr. 40 die im Sinne des Art. 8 des Gesetzes Nr. 1 vom

visto il calcolo totale della liquidazione effettuato dal Consorzio dei Comuni (prot. nr. 0012377 di data 15.06.2026) per il periodo 01.09.1981 - 31.03.2024, per un totale di Euro 115.266,50;

dato atto che l'importo complessivo del trattamento di fine servizio (TFS) a carico dell'INPS di Bolzano (gestione ex-INPDAP) per i periodi prestati dal/la dipendente con no. di matricola 40 ai sensi del prospetto di liquidazione dell'INPS di Bolzano – atto nr. 29038 del 20.05.2026 è pari ad Euro 79.645,73 lordi (protocollo d'entrata no. 0012395 del 15.06.2026);

dato atto che con mandato no. 9000102081 di data 22.05.2026 l'INPS di Bolzano (gestione ex-INPDAP) ha versato al Comune di Lagundo la 1° rata della quota dell'indennità premio di fine servizio (TFS) per i periodi di lavoro del/la dipendente con no. di matricola 40 sopra indicati pari a complessivi Euro 49.999,98 lordi;

dato inoltre atto che, l'INPS di Bolzano (gestione ex-INPDAP) dopo un altro anno verserà al Comune di Lagundo l'importo residuo di Euro 29.645,75 lordi come 2° rata e che quest'ultimo liquiderà immediatamente questo importo al/la dipendente con no. di matricola 40;

visto il calcolo del Consorzio dei Comuni, dal quale risulta che l'importo restante del trattamento di fine rapporto a carico dell'ente corrisponde a Euro 35.620,77 lordi;

visto il fascicolo del/la dipendente con no. di matricola 40 dal quale si evince che al/la dipendente con n. di matricola 40 sono stati liquidati tre anticipi sul TFR per un importo complessivo pari a Euro 15.213,22 e che ora questo importo viene trattenuto dalla quota del trattamento di fine rapporto a carico dell'ente di cui al passo precedente;

constatato che la/il dipendente risulta aver aderito al fondo di previdenza integrativa di cui all'allegato 3 del Contratto collettivo intercompartmentale del 12.02.2008;

dato atto che i contributi versati al fondo di previdenza integrativa Pensplan "Laborfonds", come quota pari al 18% rispettivamente 36,5% del trattamento di fine rapporto, vengono detratti dalla quota del trattamento di fine rapporto spettante al/la dipendente in oggetto;

di dare atto che il/la dipendente con no. di matricola 40 ha firmato la procura speciale irrevocabile, ai sensi

08.04.2004 vorgesehene Inkassosondervollmacht abgegeben hat;

in der Erachtung, vorliegende Maßnahme für unmittelbar vollziehbar zu erklären, damit die obgenannte Auszahlung mit den Gehältern des Monats Juli 2026 erfolgen kann;

nach Einsichtnahme in die vorherigen Gutachten der Verantwortlichen im Sinne der Artikel 185 und 187 des geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, wie folgt:

- Administratives Gutachten: Positiv
Datum: 29.06.2026
Anmerkung:
(Lelf9Mx6BHEbV5il39NkcMTIV4clXdCxEdwojZMEGMM=)
- Buchhalterisches Gutachten: Positiv
Datum: 26.06.2026
Anmerkung:
(IrehleNsJlxTK21rN62lo6RGZL1lxeAZDyBEzKB9DU4=)

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol in geltender Fassung;

BESCHLIESST

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

mit Stimmeneinhelligkeit, kundgetan durch Hand-erheben:

1) aus den in den Prämissen angeführten Gründen den Betrag der 1. Rate der Dienstabfertigung (TFS) in Höhe von 49.999,98 Euro (brutto), den das NISF/INPS Bozen (Verwaltung ex-INPDAP) mit Zahlungsanweisung Nr. 9000102081 vom 22.05.2026 an die Gemeinde Algund überwiesen hat, sowie die zu Lasten der Gemeinde Algund gehende Abfertigung (TFR) in Höhe von 20.407,55 Euro zugunsten des/der Bediensteten mit der Matrikelnummer 40 zu genehmigen und auszuzahlen, abzüglich des bereits erhaltenen Abfertigungsanteils, wie in den Prämissen angeführt (insgesamt auszuzahlen: 70.407,53 Euro).

2) festzuhalten, dass die/der Bedienstete mit Matrikel Nr. 40 die restliche noch ausstehende Abfertigungssumme von Euro 29.645,75 brutto liquidiert wird, sobald das INPDAP die zweite Rate an die Gemeinde Algund liquidiert.

3) festzuhalten, dass die buchhalterische Anlastung der Gesamtausgabe von Euro 100.053,28 (brutto) im Sinne der untenstehenden Tabelle erfolgt;

4) vorliegende Maßnahme im Sinne des Art.183, Absatz 4, des geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-

dell'art. 8 della legge 08 aprile 2004, n.1;

ritenuto di dichiarare immediatamente eseguibile la presente deliberazione, per poter effettuare il pagamento sopra citato con gli stipendi del mese di luglio 2026;

visti i pareri preventivi dei responsabili dei responsabili ai sensi degli articoli 185 e 187 del vigente Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, come segue:

- Parere tecnico-amministrativo: Positivo
Data: 29.06.2026
Annotazione:
(Lelf9Mx6BHEbV5il39NkcMTIV4clXdCxEdwojZMEGMM=)
- Parere contabile: Positivo
Data: 26.06.2026
Annotazione:
(IrehleNsJlxTK21rN62lo6RGZL1lxeAZDyBEzKB9DU4=)

Visto il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige nel testo vigente;

LA GIUNTA COMUNALE

DELIBERA

all'unanimità, per alzata di mano:

1) per i motivi di cui in premessa, di approvare e liquidare l'importo della 1. rata del trattamento di fine servizio (TFS) pari ad Euro 49.999,98 (lordi), che l'INPS di Bolzano (gestione ex-INPDAP) ha versato con mandato no. 9000102081 di data 22.05.2026 al Comune di Lagundo, nonché il trattamento di fine rapporto (TFR) a carico del Comune di Lagundo nella misura di Euro 20.407,55 a favore del/la dipendente con no. di matricola 40, al netto della quota di liquidazione già ricevuta come specificato nelle premesse (Totale da liquidare: 70.407,53 €).

2) di dare atto che al/alla signor/a con no. di matricola 7 verrà liquidato il saldo del TFS di Euro 29.645,75 lordi nel momento in cui l'INPDAP pagherà la seconda rata al Comune di Lagundo.

3) di dare atto che la spesa complessiva di Euro 100.053,28 (lordi) viene imputata ai sensi della tabella sottostante;

4) di dichiarare immediatamente eseguibile la presente deliberazione ai sensi dell'art.183, comma 4, del vigente Codice degli enti locali della Regione

Südtirol für unmittelbar vollziehbar zu erklären.

Autonoma Trentino-Alto Adige.

Die Ausgabe wird gemäß nachstehender Übersicht finanziert:

Di finanziare la spesa come risulta dal seguente prospetto:

Betrag Importo	Kostenstelle Centro di co- sto	UEB	Kapitel Capitolo	Kompetenzjahr Anno di competen- za	Verpflichtung Nr. N. impegno	Datum Data
100.053,28 €	10300	01111.04	20100/	2026	565	

Gegen den vorliegenden Beschluss kann jeder Interessierte innerhalb der Veröffentlichungsfrist Einspruch beim Gemeindevausschuss einlegen. Weiters kann innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an welchem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsverfahrensgesetz), bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgeschichtshofes Rekurs eingereicht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

Contro la presente deliberazione ogni interessato può presentare opposizioni alla Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione all'albo comunale. Inoltre entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della presente deliberazione (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso alla sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale (T.A.R.). Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt

DER/DIE VORSITZENDE – IL/LA PRESIDENTE

Alexandra Ganner

Digital signiertes Dokument – documento firmato digitalmente

Letto, approvato e sottoscritto

DER SCHRIFTFÜHRER – IL VERBALIZZANTE

Luca Pedrotti

Digital signiertes Dokument – documento firmato digitalmente